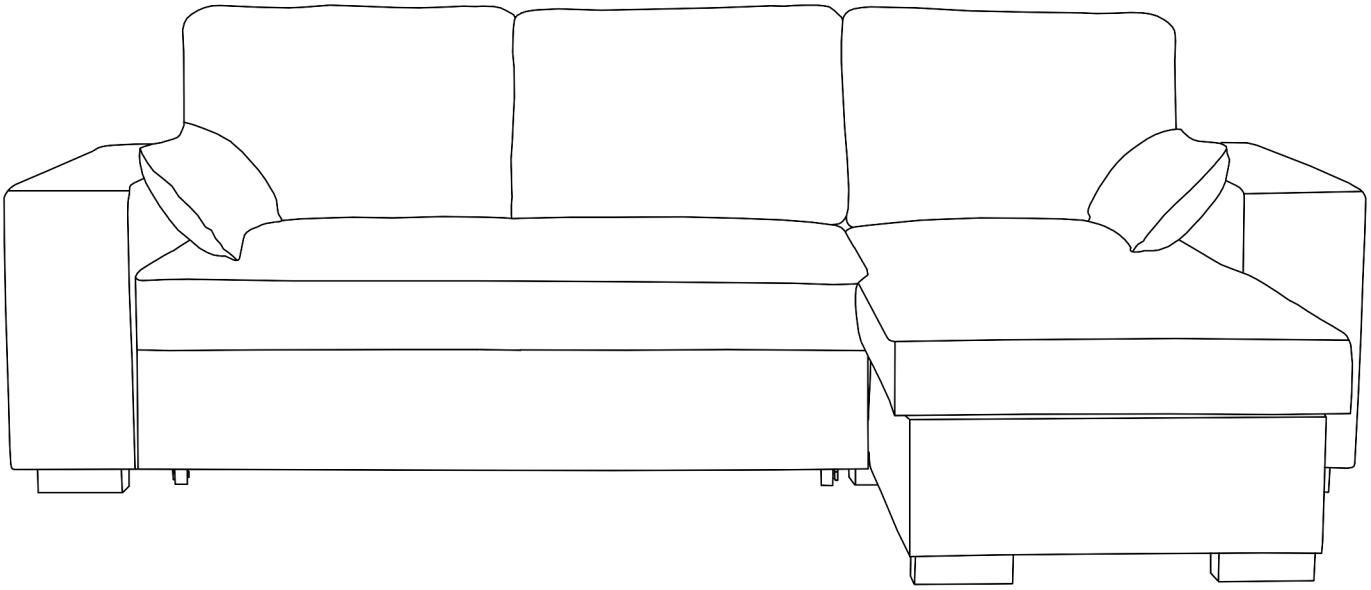
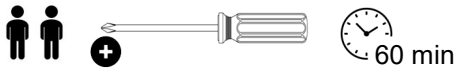
EZRA





FR Manuel de montage et instructions à lire attentivement et à conserver pour consultation ultérieure. Eloigner les enfants et les animaux de compagnie pendant le montage. Effectuer le montage dans la pièce finale d'installation. Aménager un espace dégagé. Protéger le sol à l'aide des cartons. Repérer et contrôler les éléments et la quincaillerie. Se munir des outils indiqués. Prendre le temps nécessaire et bien suivre les étapes. Veiller à trier les déchets et à aspirer le sol en fin de montage.

EN Please read the installation manual and instructions carefully and keep for future reference. Keep children and pets away during assembly. Install in the final room. Provide an unobstructed space. Protect the floor with cardboard. Locate and check the components and hardware. Use the tools indicated. Take the necessary time and follow the steps carefully. Sort the waste and vacuum the floor at the end of the assembly.

ES Lea atentamente el manual de instalación y las instrucciones y consérvelos para futuras consultas. Mantenga alejados a los niños y animales domésticos durante el montaje. Instale en la habitación definitiva. Deje un espacio libre de obstáculos. Proteja el suelo con cartón. Localice y compruebe los componentes y herrajes. Utilice las herramientas indicadas. Tómese el tiempo necesario y siga los pasos cuidadosamente. Clasifique los residuos y aspire el suelo al final del montaje.

PT Leia atentamente o Manual de Instalação e as Instruções e guarde-os para referência futura. Manter as crianças e os animais de estimação afastados durante a montagem. Instalar na divisão final. Proporcionar um espaço desobstruído. Proteja o chão com cartão. Localize e verifique os componentes e as ferragens. Utilizar as ferramentas indicadas. Demorar o tempo necessário e seguir cuidadosamente os passos. Separe os resíduos e aspire o chão no final da montagem.

DE Montageanleitung und anweisungen sorgfältig lesen und für späteres nachschlagen aufbewahren. Halten Sie Kinder und Haustiere während der Montage fern. Führen Sie die Montage im endgültigen Aufstellungsraum durch. Sorgen Sie für einen freien Raum. Schützen Sie den Boden mit Kartons. Suchen und kontrollieren Sie alle Teile und Beschläge. Nehmen Sie die angegebenen Werkzeuge zur Hand. Nehmen Sie sich ausreichend Zeit und befolgen Sie die Schritte genau. Achten Sie darauf, den Müll zu trennen und den Boden am Ende des Aufbaus zu saugen.

IT Leggere attentamente il manuale di installazione e le istruzioni e conservarle per riferimenti futuri. Tenere lontani i bambini e gli animali domestici durante il montaggio. Installare nella stanza definitiva. Prevedere uno spazio libero da ostacoli. Proteggere il pavimento con del cartone. Individuare e controllare i componenti e la ferramenta. Utilizzare gli strumenti indicati. Dedicare il tempo necessario e seguire attentamente i passaggi. Al termine del montaggio, selezionare i rifiuti e passare l'aspirapolvere sul pavimento.

MI.017.06



A x9



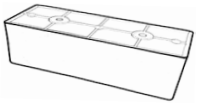
B x2



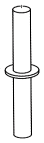
C x13



D x16



E x8



F x3



G x2



H x2



I x2



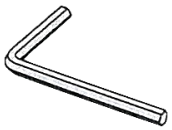
J x2



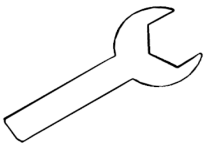
K x2



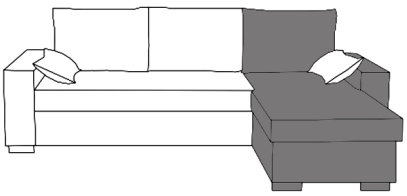
L x2

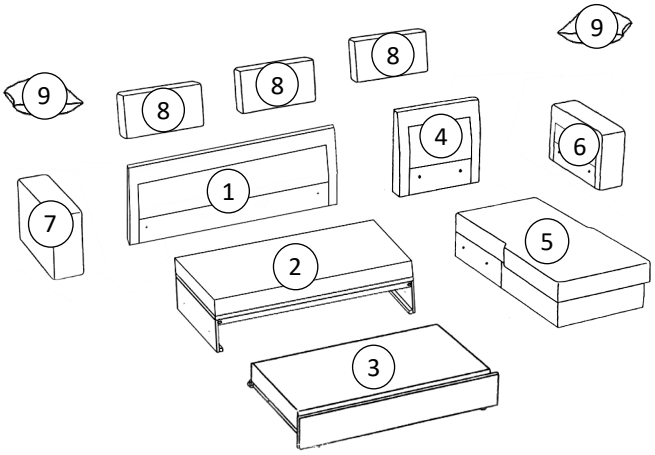


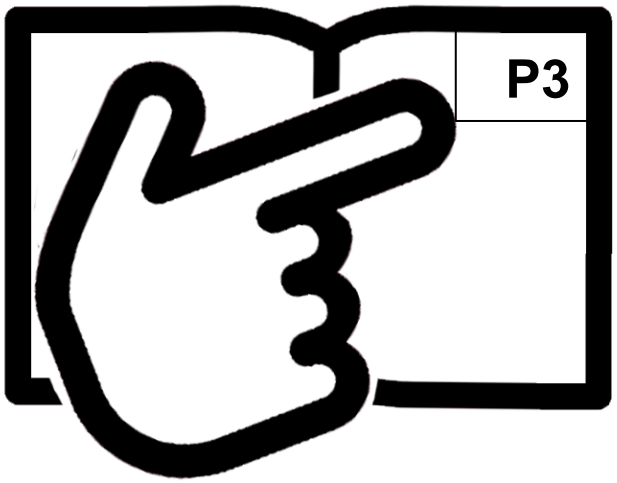
M x1

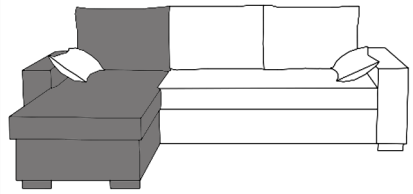


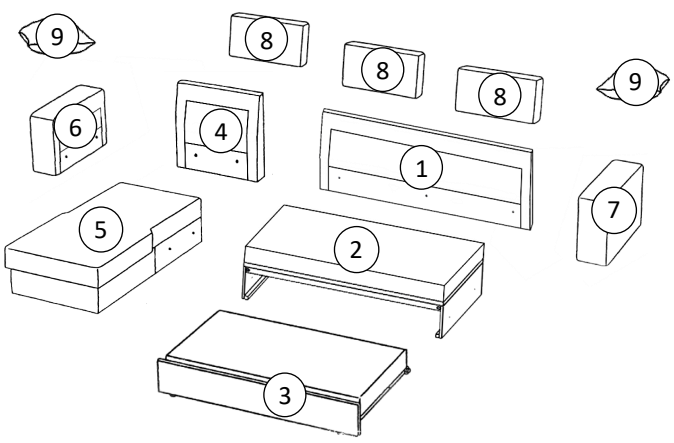
N x1

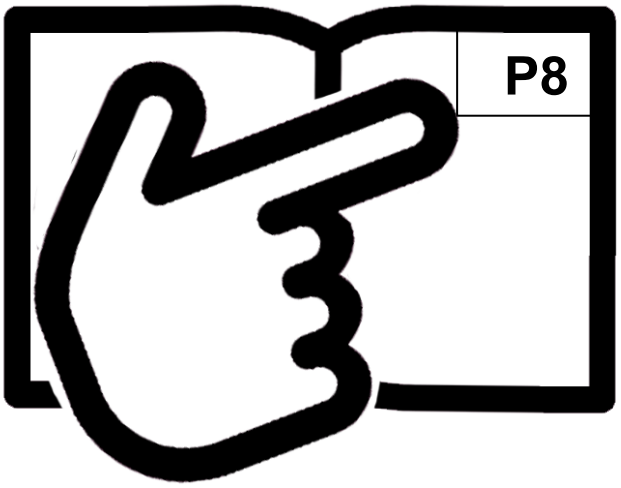


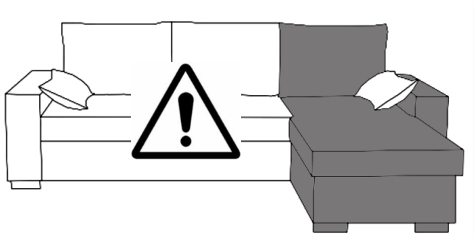






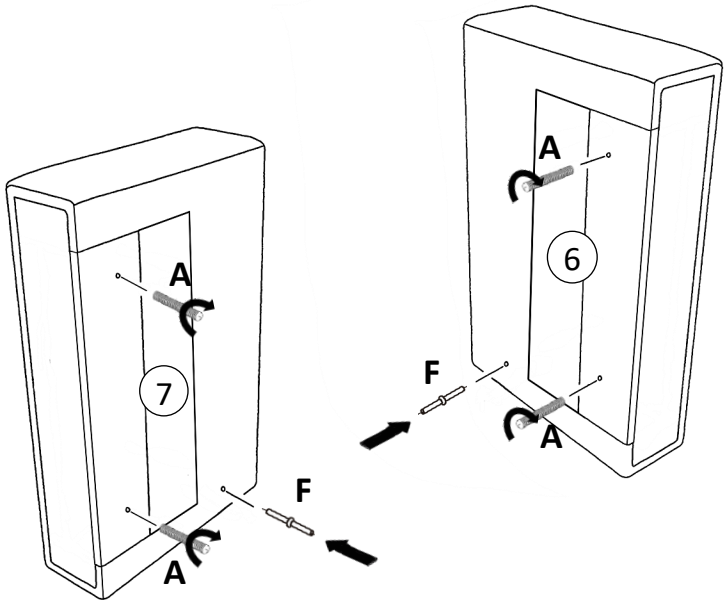




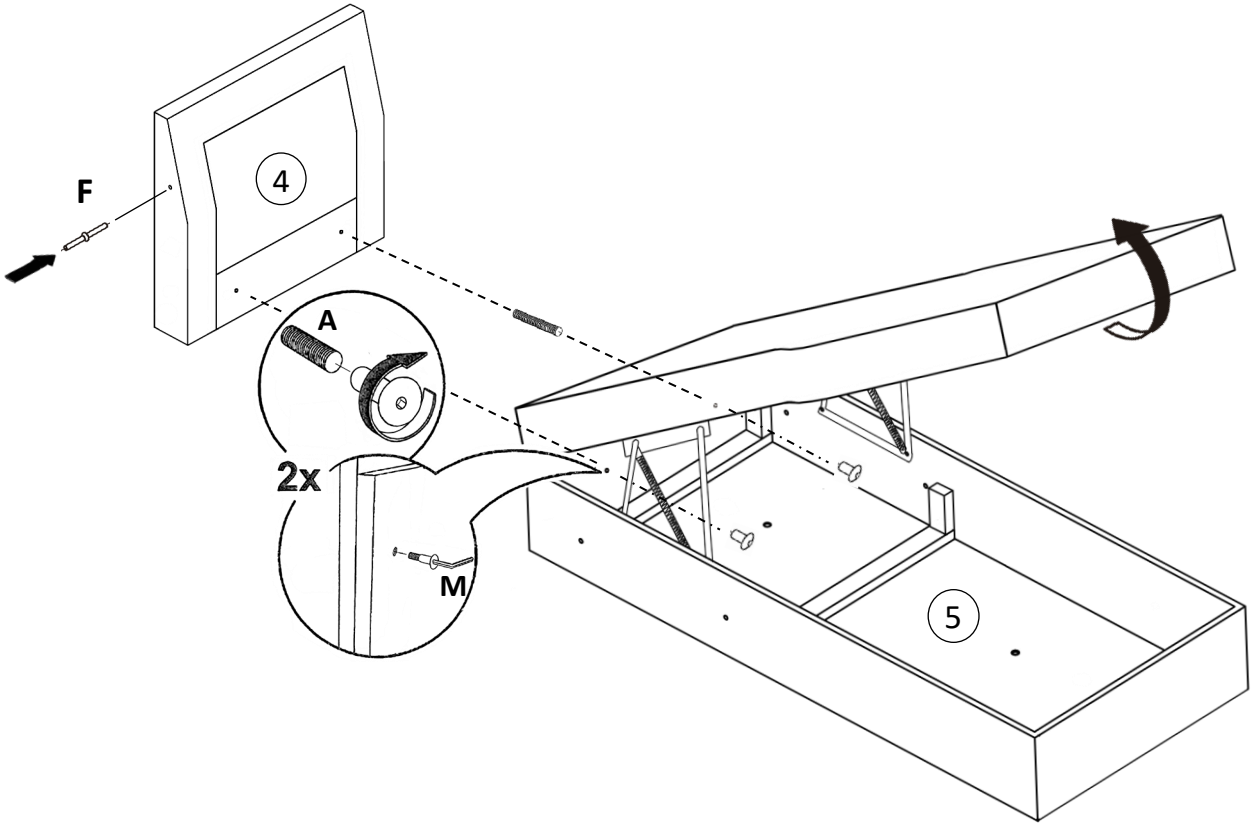


P3

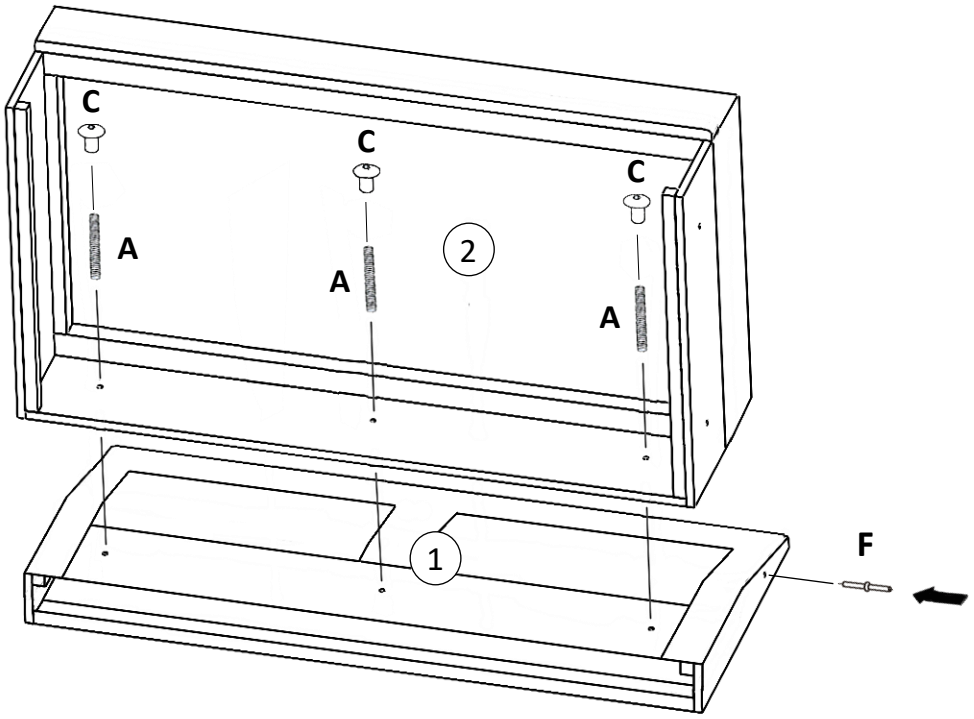
1



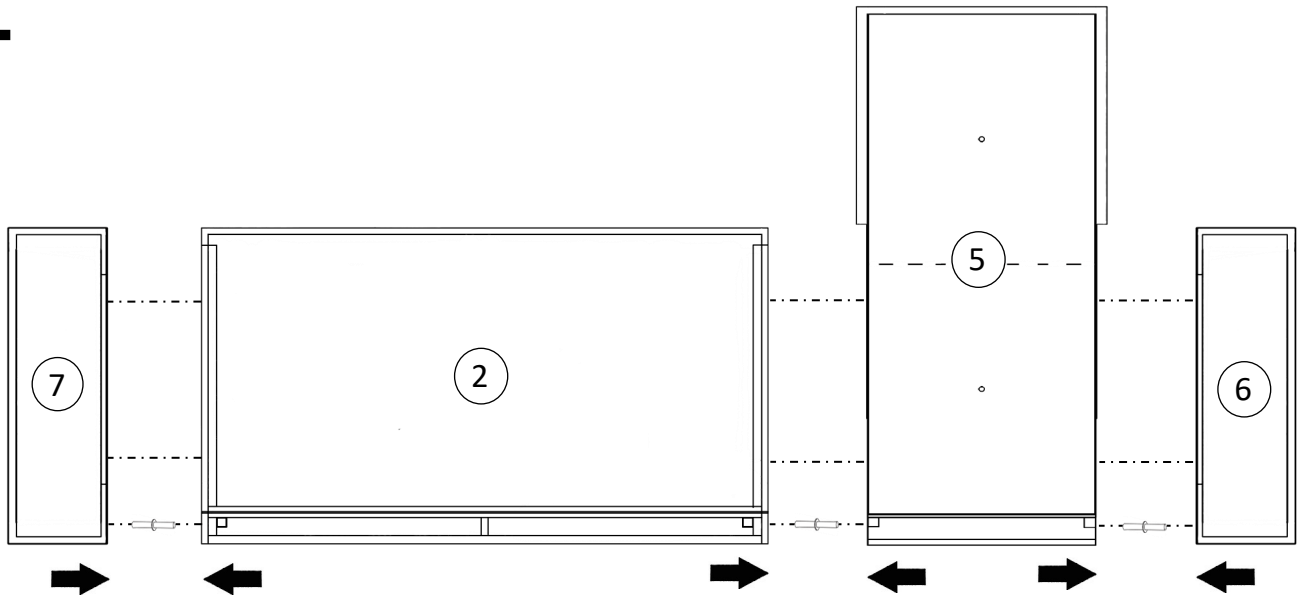
2



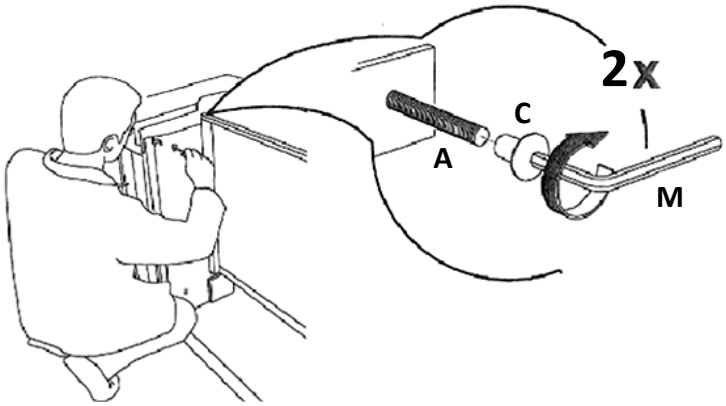
3

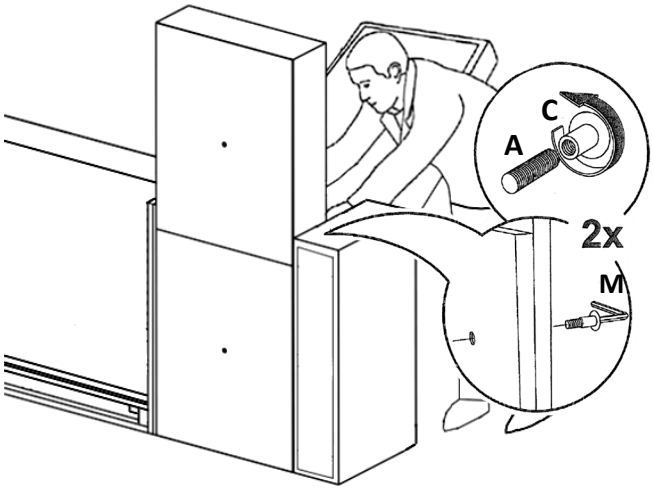


4

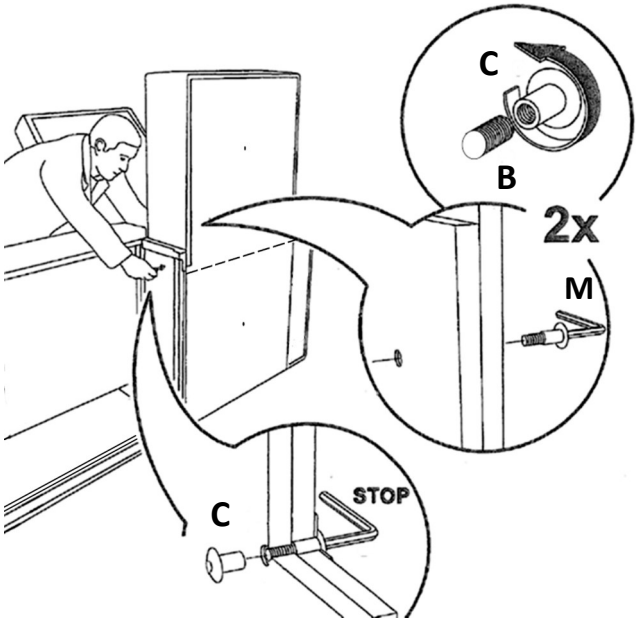


5

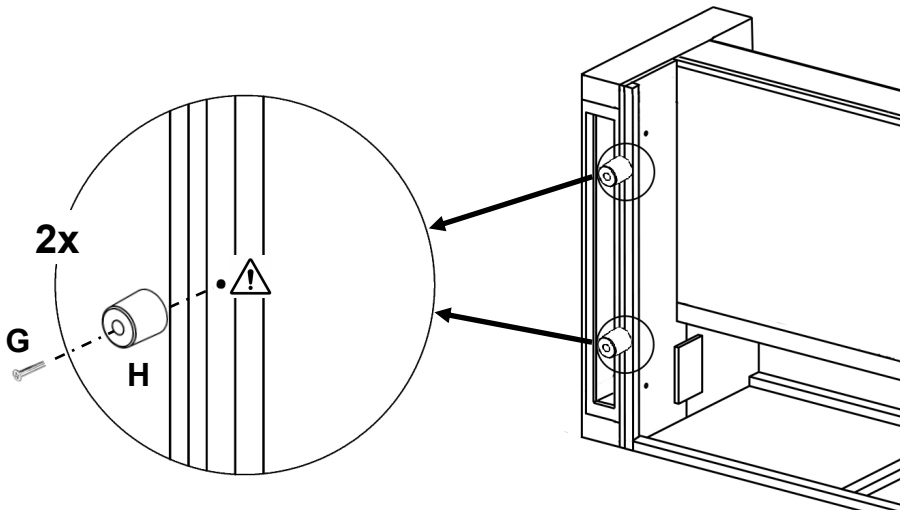




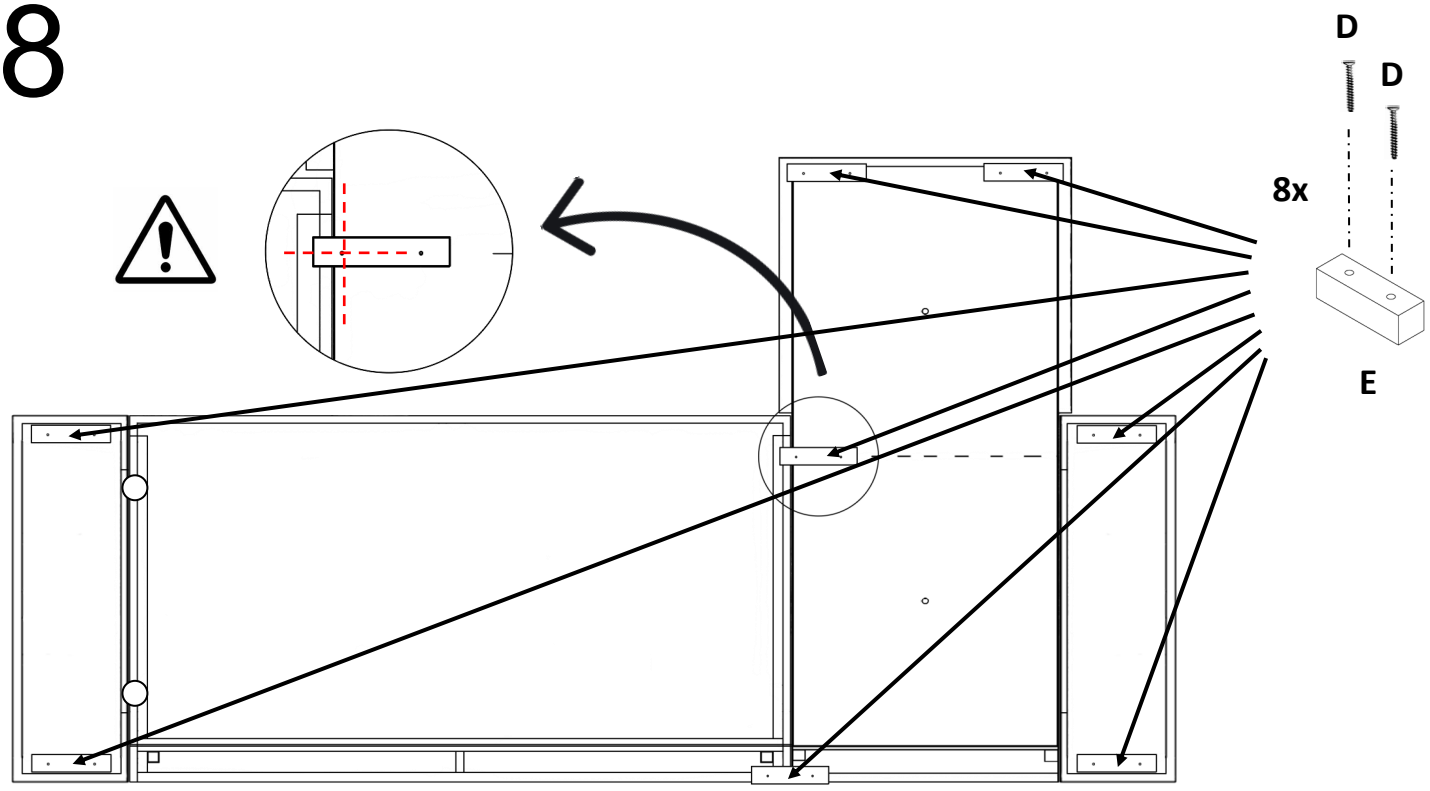
6



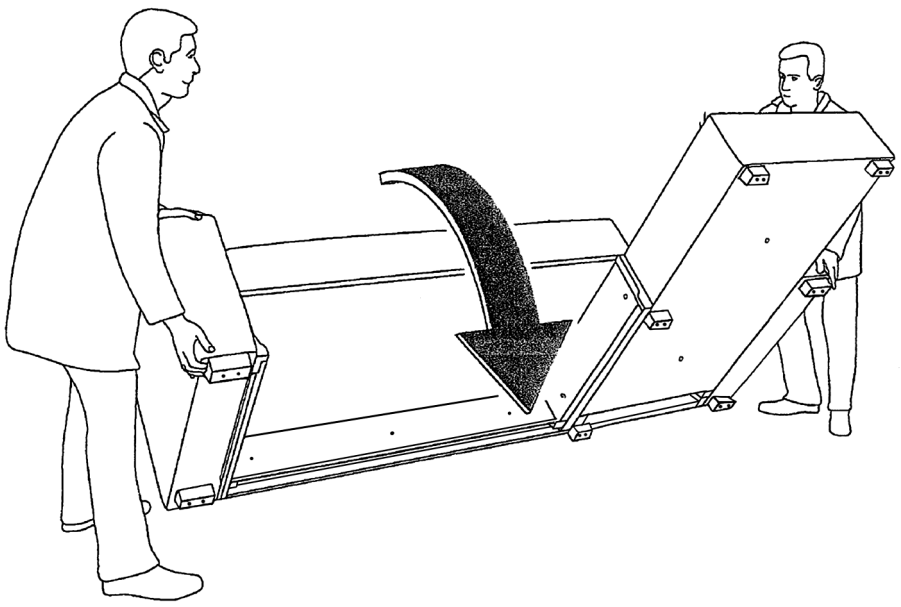
7



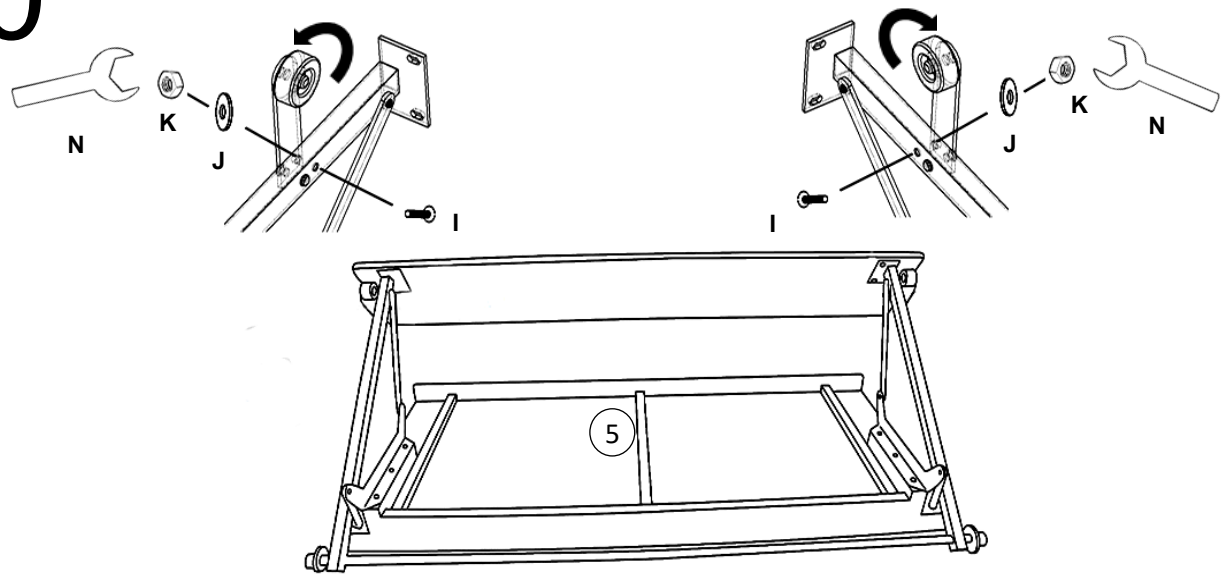
8



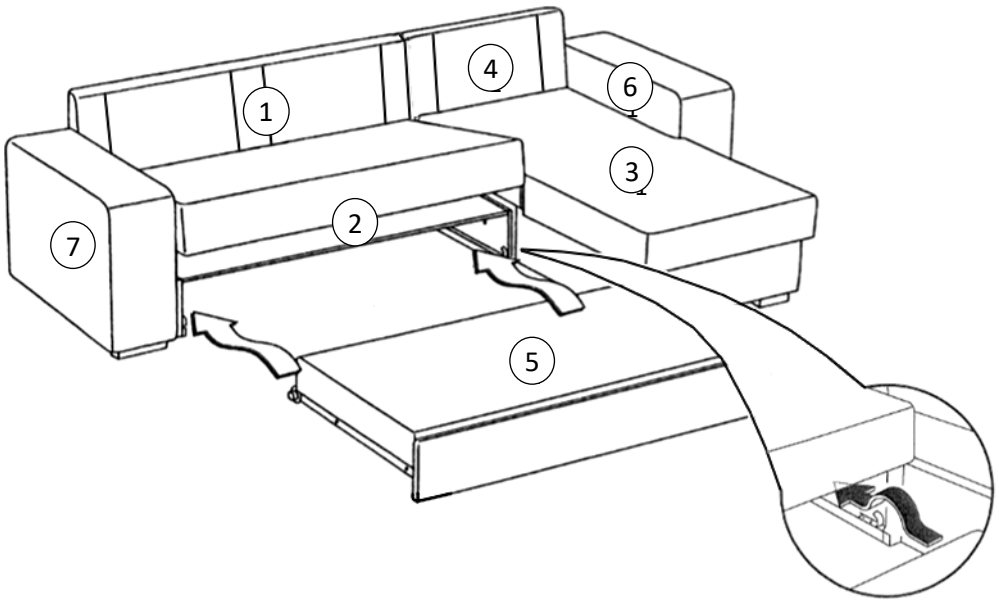
9



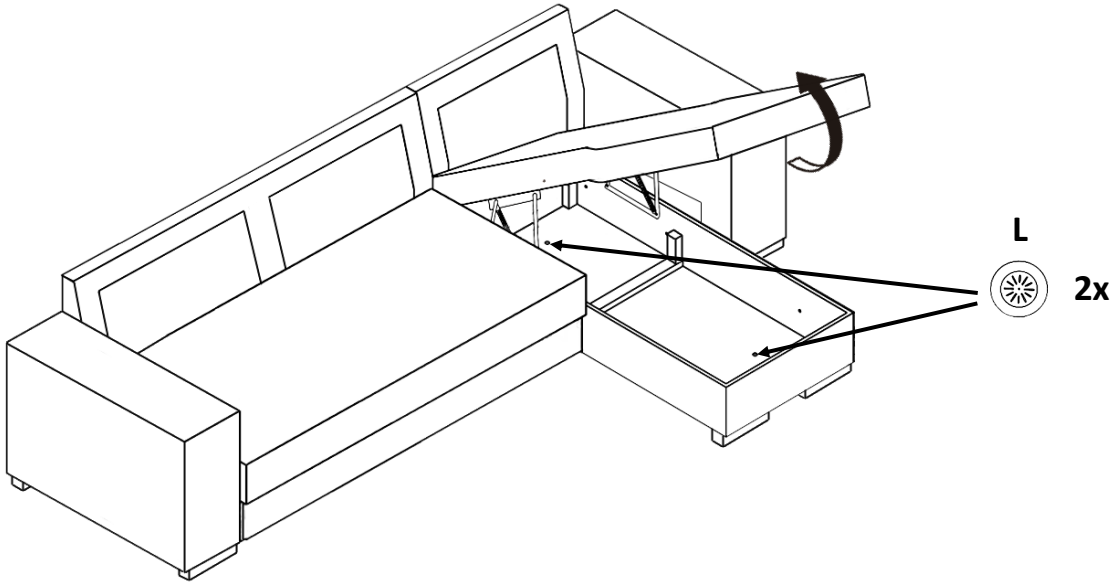
10



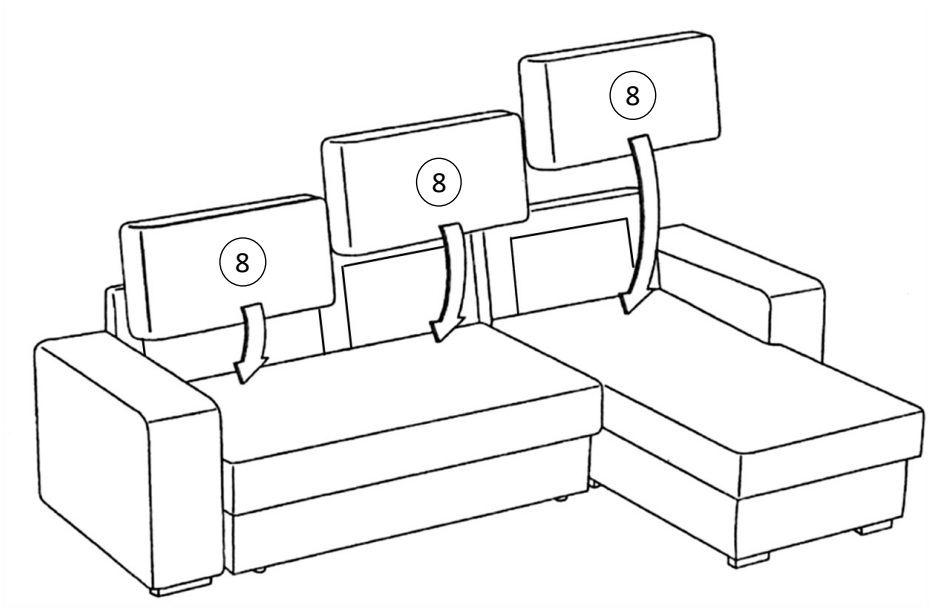
11



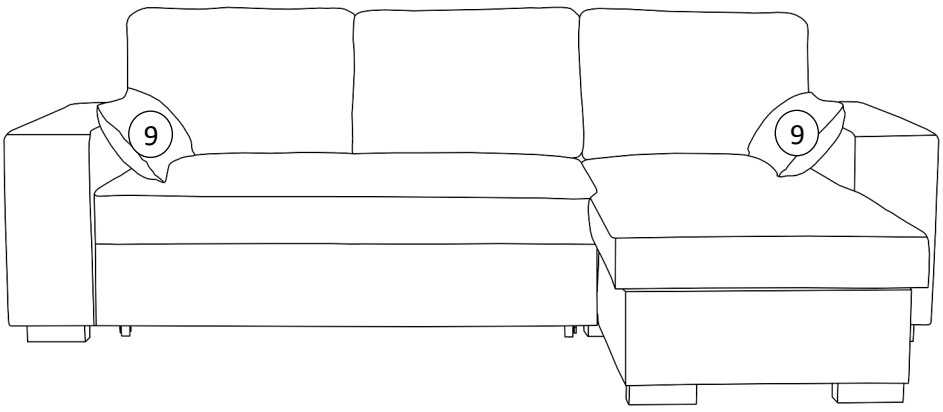
12

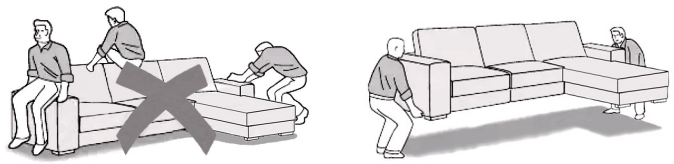


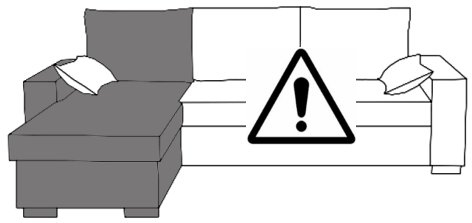
13



14

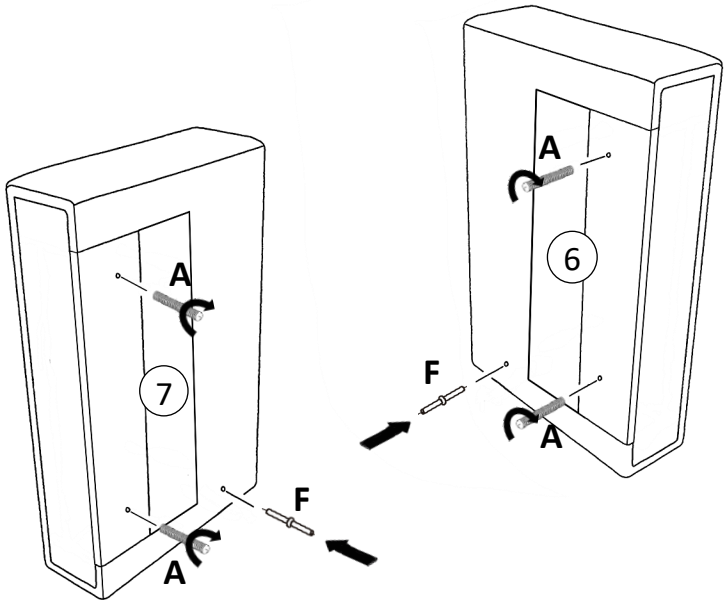




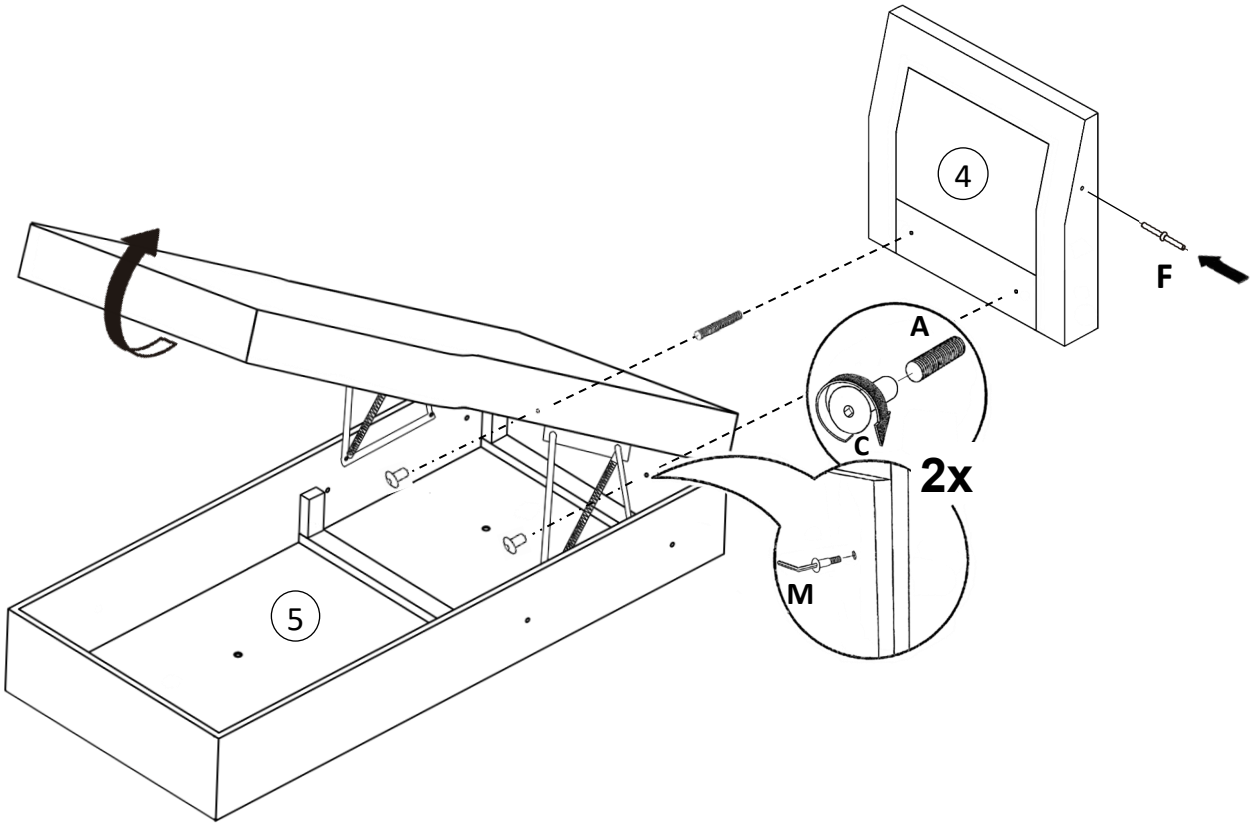


P8

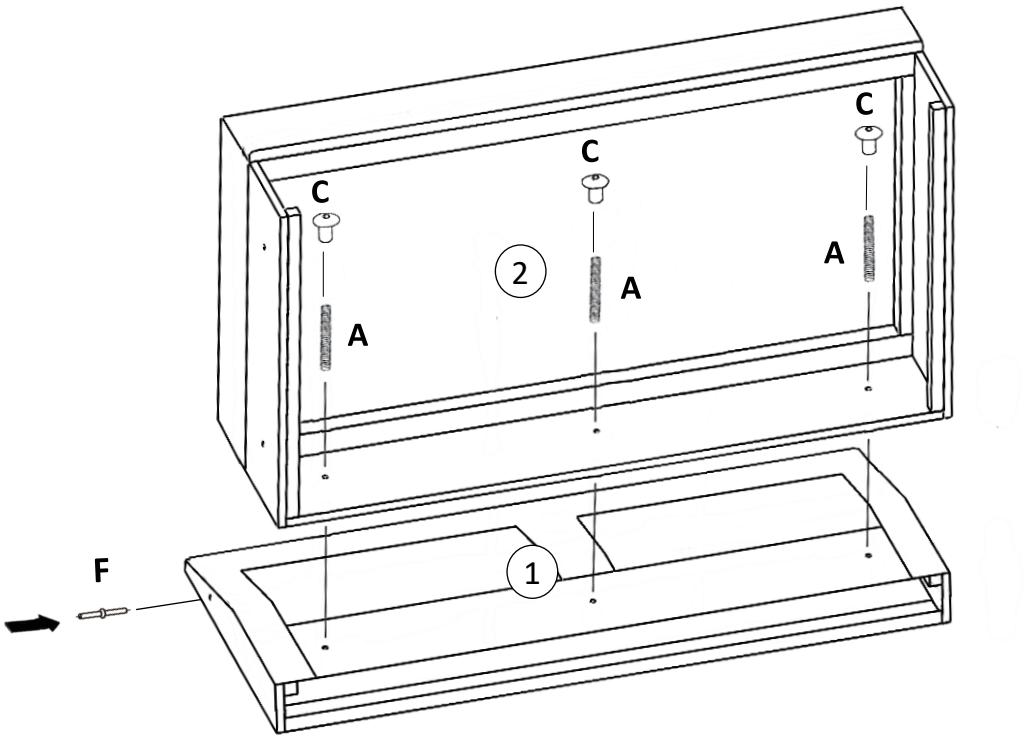
1



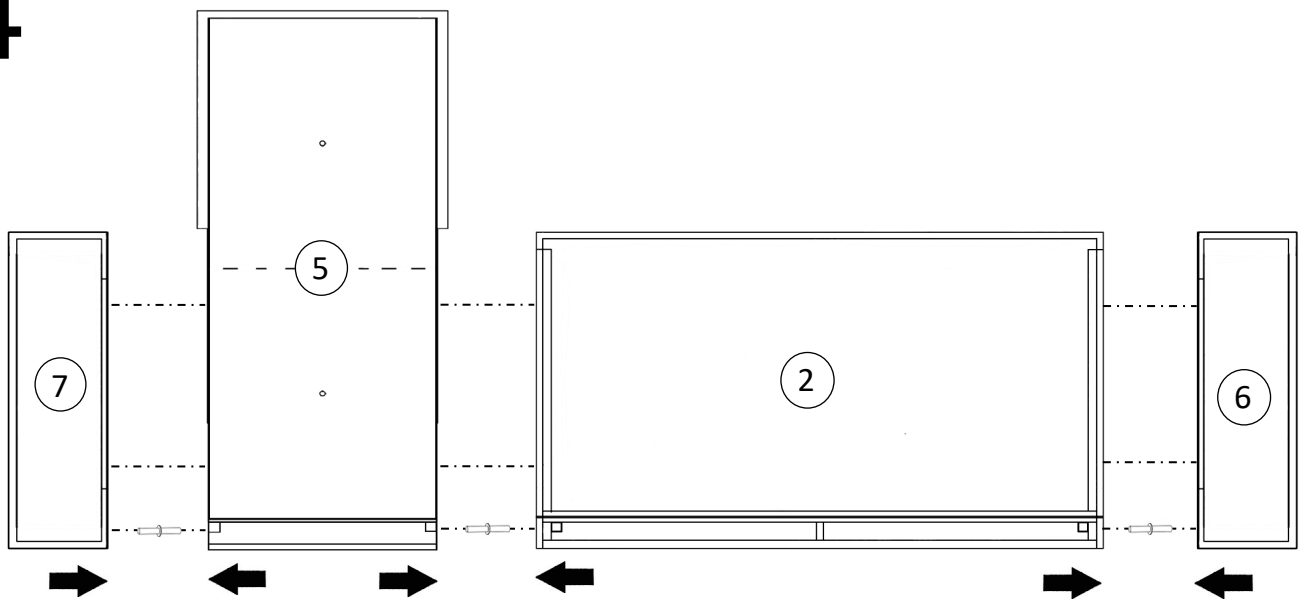
2



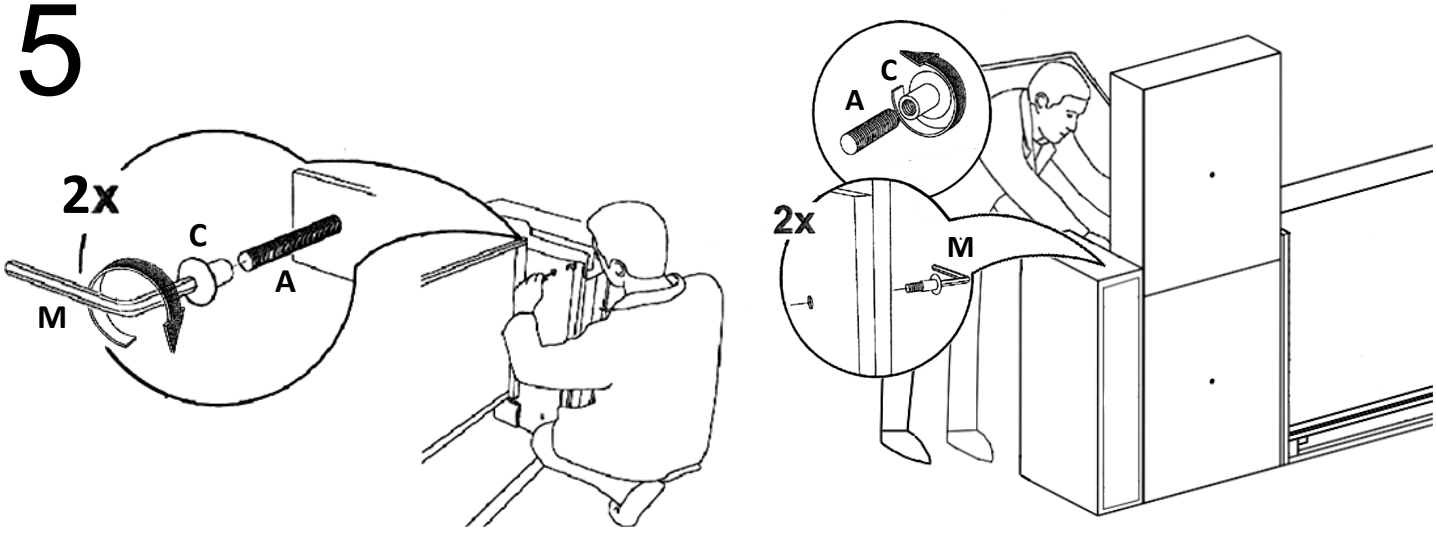
3



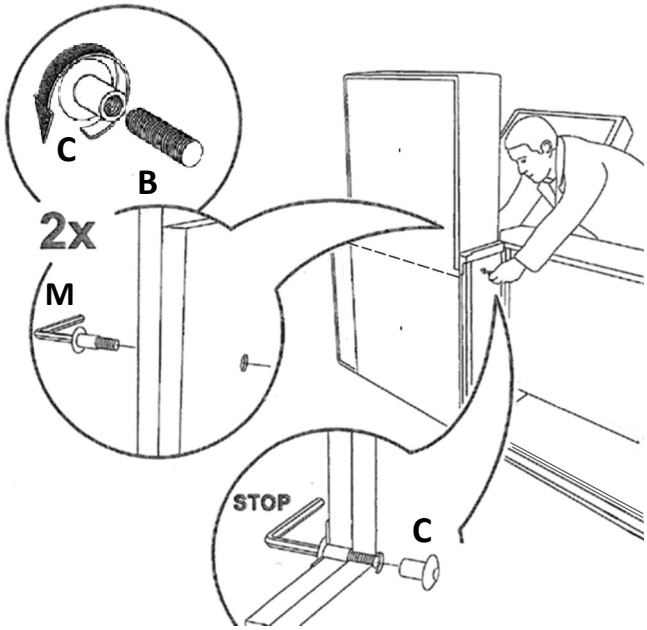
4



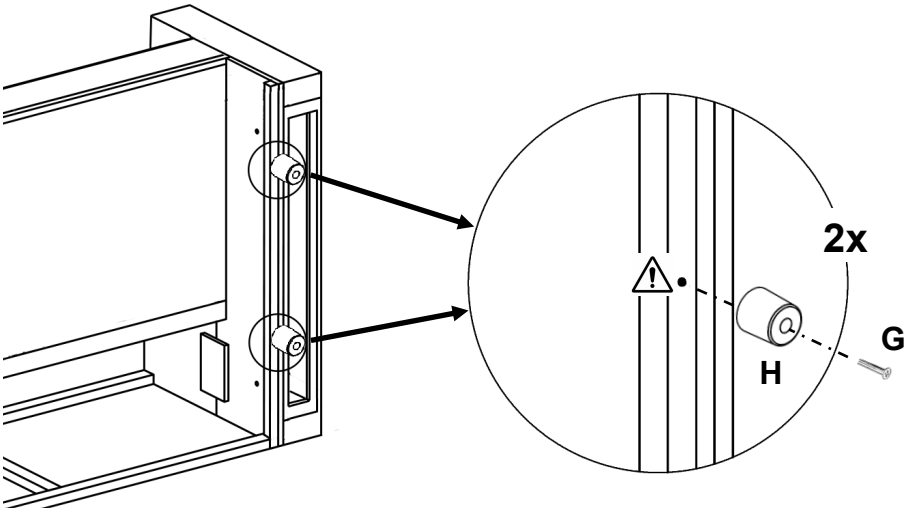
5



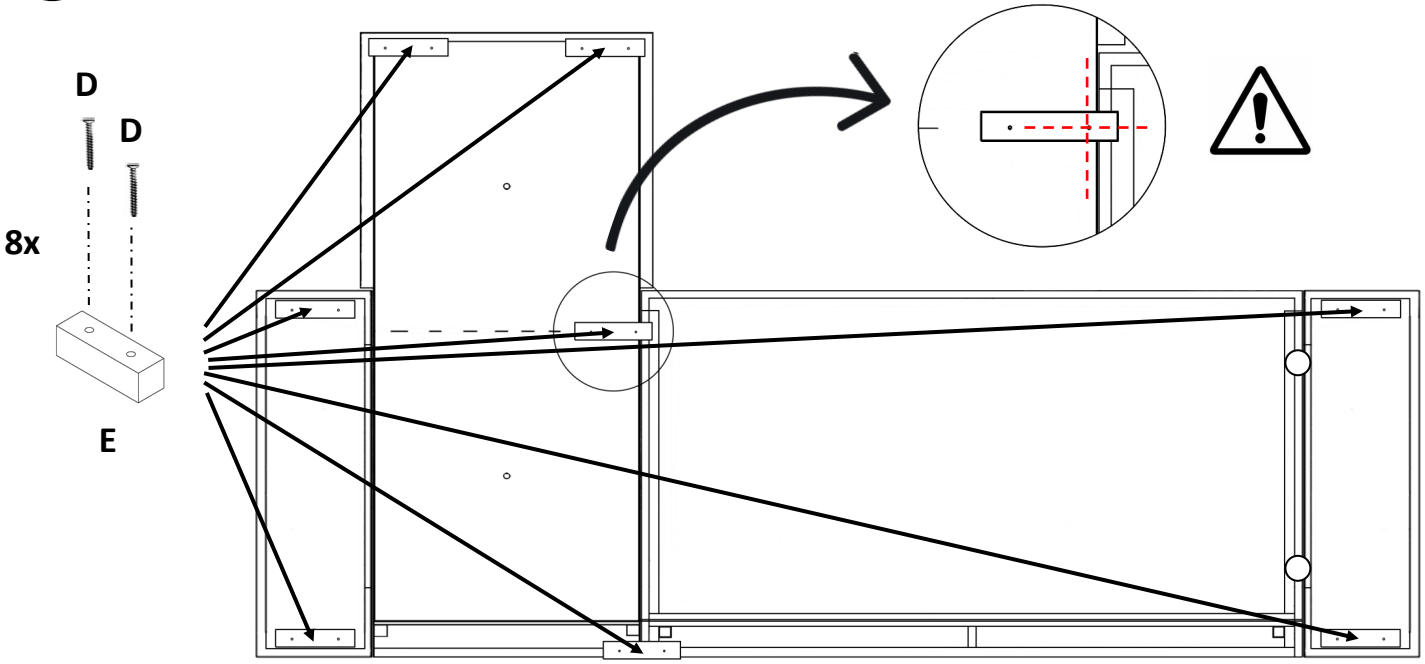
6



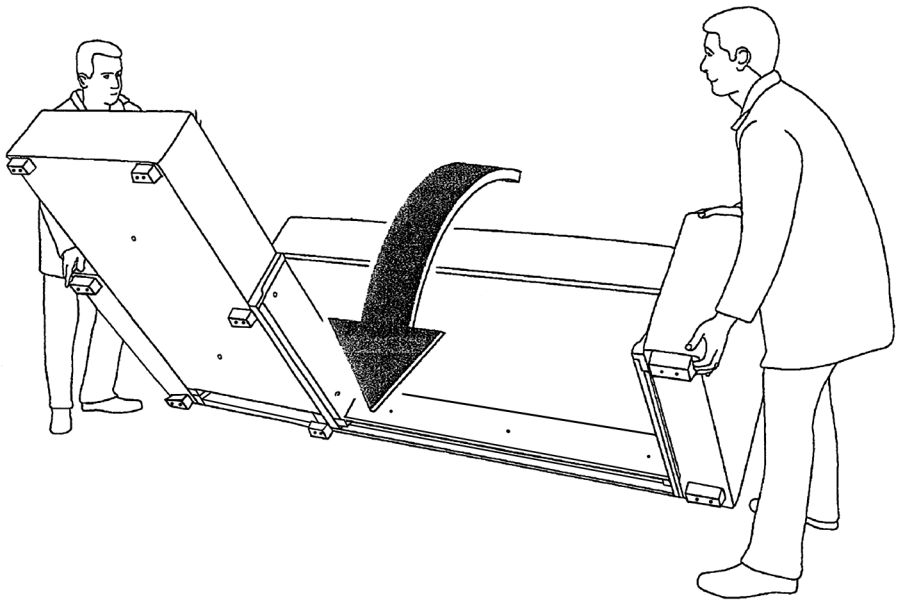
7



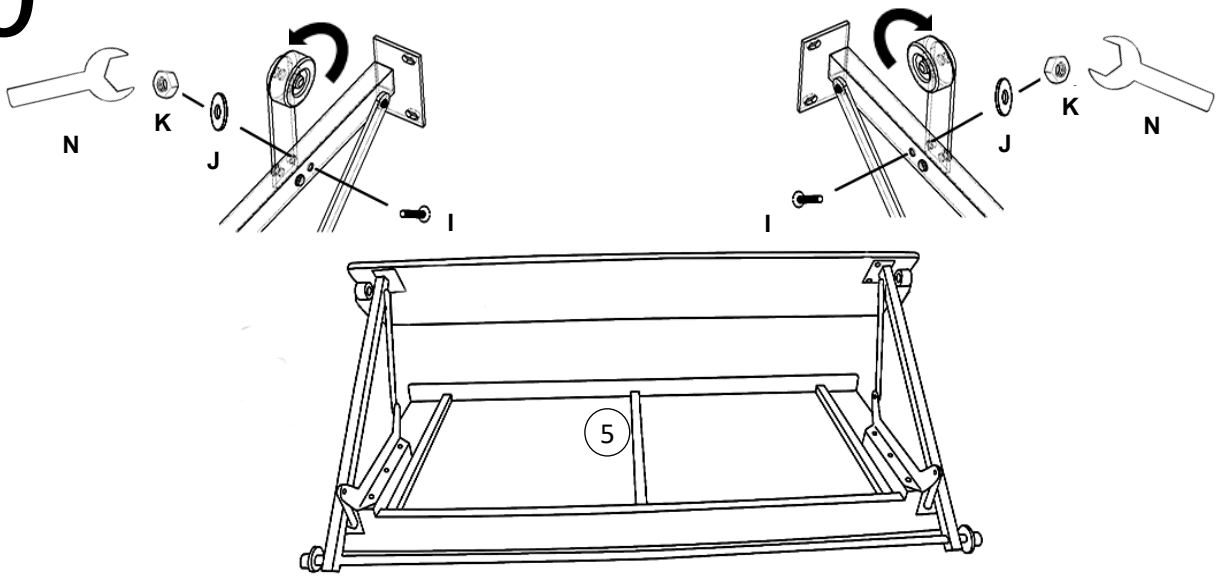
8



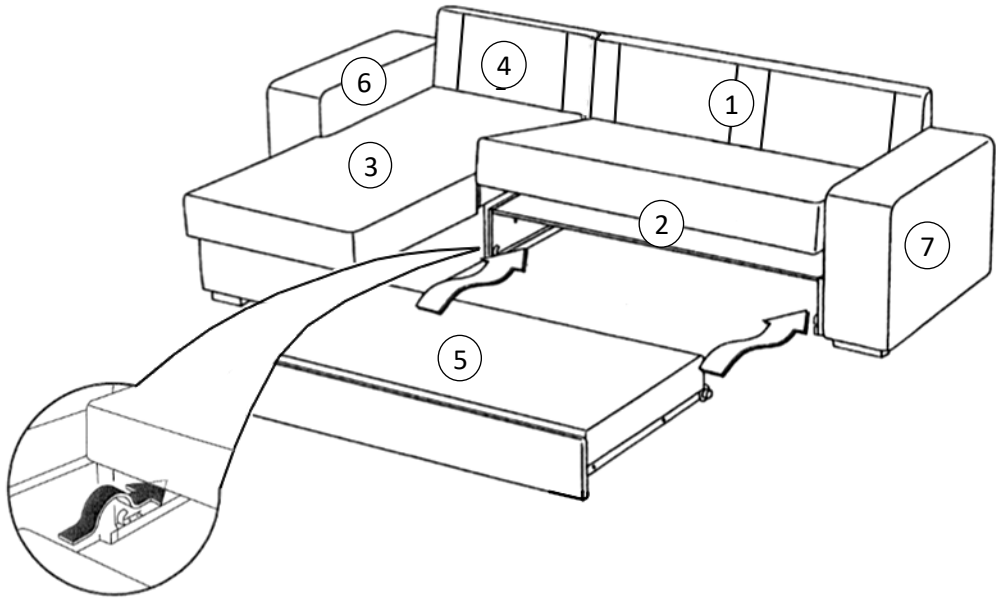
9



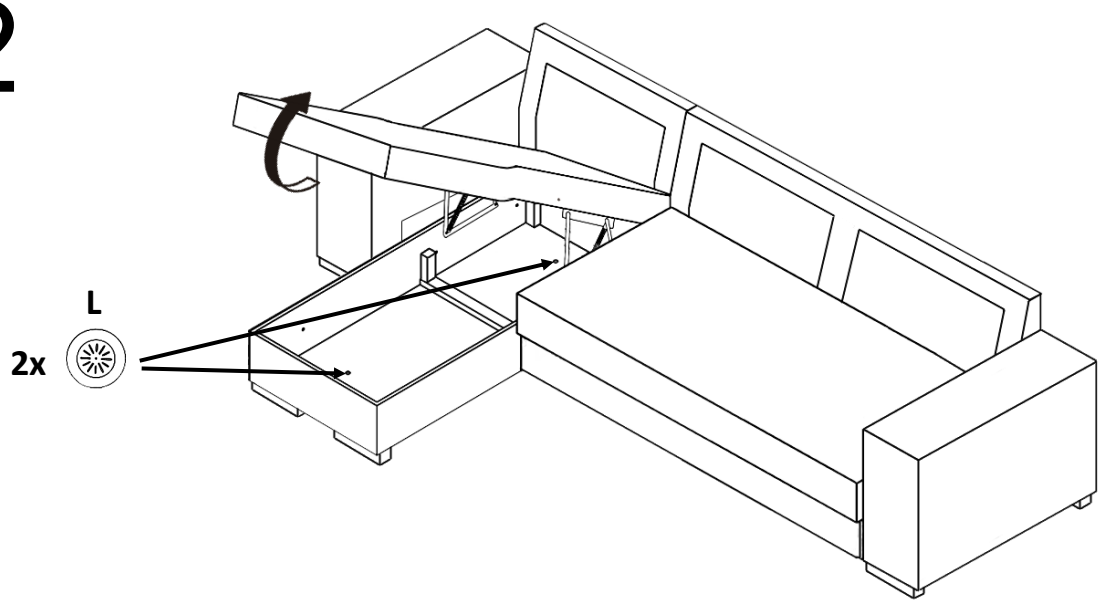
10



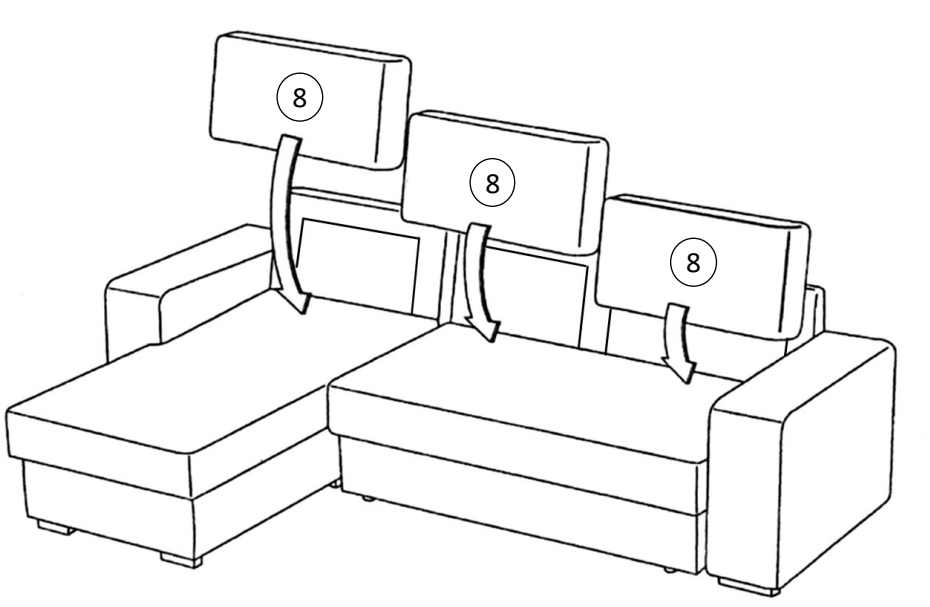
11



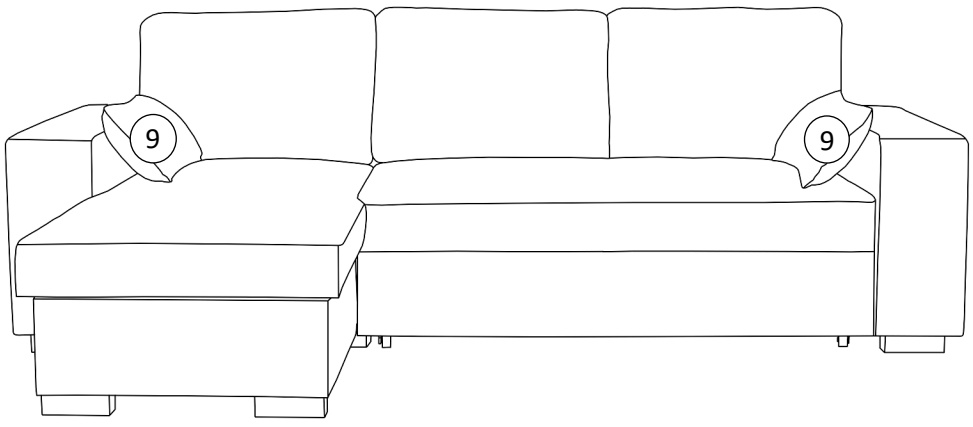
12

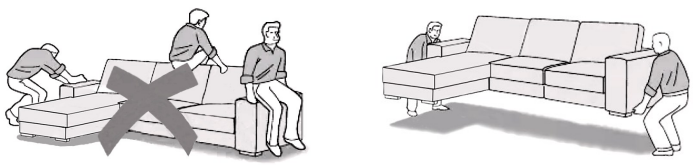


13



14





FR Précautions d'usage : prévu pour un usage domestique sur un sol plat et éloigné de toute source de chaleur. Eviter une exposition directe au soleil ou à une lampe puissante. Poids maximum utilisateur : 110 kg. Tout mécanisme et coffre ne doit pas être utilisé par des enfants (risque de pincement, étranglement ou suffocation). Au cours des trois premiers mois, le rembourrage tend naturellement à s'affaisser avant de se stabiliser définitivement. Afin de prolonger le gonflant de votre produit, il est conseillé de relisser la surface des assises après une utilisation prolongée et de masser les coussins pour leur redonner du gonflant. Ne pas sauter sur ou par-dessus le canapé. Ne pas s'assoir sur le dossier et les accoudoirs. Détacher les éléments avant de déplacer le produit pour éviter la rupture des fixations. Afin de protéger le sol et le produit, ne pas le déplacer seul et ne pas le traîner sur le sol. Veillez à resserrer les vis de fixations qui pourraient se desserrer à l'usage. **Entretien :** aérer régulièrement votre pièce et passer l'aspirateur soigneusement pour dépoussiérer. Ne pas laver en machine. Nettoyer la surface avec un chiffon propre et humide. Pas de blanchiment, solvant ou chlorage. Pas de produit abrasif (poudre, laine d'acier…). Ne pas sécher au sèche-linge. Le tissu aura une tendance naturelle à boulocher. Ceci n'est pas un défaut dès lors que les bouloches n'affectent pas sensiblement l'esthétique de votre produit. Toute modification du produit entraîne la responsabilité du client. **Fin de vie :** les composants de ce produit peuvent éventuellement être recyclés. Vérifier la réglementation locale sur le recyclage et si un système de gestion des déchets existe près de chez vous.

EN Safety precautions : intended for domestic use on a flat surface far from any source of heat. Avoid direct exposure to sunlight or powerful lamps. Maximum user weight: 110 kg. Any mechanism and box must not be used by children (risk of pinching, strangulation or suffocation). During the first three months, the padding will naturally tend to sag before settling permanently. In order to prolong the plumpness of your product, we advise you to smooth the surface of the seats after prolonged use and to massage the cushions to give them plumpness again. Do not jump on or over the sofa. Do not sit on the back and on the arms. Detach the components before moving the product to prevent the fastenings from breaking. To protect the floor and the sofa, do not move it on your own and do not drag it across the floor. Ensure to retighten any fixing screws that may loosen with the use. **Care :** air your room regularly and vacuum carefully to remove dust. Do not machine wash. Clean the surface with a clean damp cloth. Do not bleach, solvent or chlorinate. Do not use abrasive products (powder, steel wool, etc.). Do not tumble dry. The fabric will have a natural tendency to pilling. This is not a defect as long as the pilling does not significantly affect the aesthetics of your product. The customer is responsible for any modification to the product. **End of life :** the components of this product may be recycled. Check local regulations on recycling and whether a waste management system exists nearby you.

ES Precauciones de uso : destinado a uso doméstico en superficie plana lejos de cualquier fuente de calor. Evitar la exposición directa a la luz solar o a lámparas potentes. Peso máximo del usuario: 110 kg. Qualquier mecanismo y caja no debe ser utilizado por niños (riesgo de pellizcos, estrangulamiento o asfixia). Durante los tres primeros meses, el relleno tenderá naturalmente a combarse antes de asentarse definitivamente. Para prolongar la turgencia de su producto, le aconsejamos que alise la superficie de los asientos después de un uso prolongado y masajee los cojines para darles turgencia de nuevo. No salte sobre el sofá. No se siente en el respaldo y en el brazo. Separe los componentes antes de mover el producto para evitar que las sujeciones se rompan. Para proteger el suelo y el sofá, no lo muevas por tu cuenta ni lo arrastres por el suelo. Asegúrate de volver a apretar los tornillos de fijación que puedan aflojarse con el uso. **Mantenimiento :** ventile la habitación con regularidad y aspire con cuidado para eliminar el polvo. No lavar a máquina. Limpie la superficie con un paño limpio y húmedo. No utilizar lejía, disolventes ni cloro. No utilice productos abrasivos (polvo, lana de acero, etc.). No secar en secadora. El tejido tiene una tendencia natural a formar bolitas. Esto no es un defecto, siempre que no afecte significativamente a la estética del producto. Cualquier modificación del producto es responsabilidad del cliente. **Fin de vida :** los componentes de este producto pueden reciclarse. Compruebe la normativa local sobre reciclaje y si existe un sistema de gestión de residuos cerca de usted.

PT Precauções de utilização : destinado a uso doméstico em superfície plana e afastado de qualquer fonte de calor. Evitar a exposição direta à luz solar ou a lâmpadas fortes. Peso máximo do utilizador: 110 kg. Qualquer mecanismo e caixa não deve ser utilizado por crianças (risco de entalamento, estrangulamento ou asfixia). Durante os três primeiros meses, o estofo tende naturalmente a descair antes de se fixar definitivamente. Para prolongar a firmeza do seu produto, aconselhamos a alisar a superficie dos assentos após uma utilização prolongada e massajar as almofadas para as tornar novamente firmes. Não saltar para cima ou para baixo do sofá. Não se sentar nas costas e nos braços. Desmontar os componentes antes de deslocar o produto para evitar que as fixações se partam. Para proteger o chão e o sofá, não o deslocar sozinho e não o arrastar pelo chão. Não se esqueça de voltar a apertar os parafusos de fixação que se podem soltar com o uso. **Manutenção :** arejar regularmente a sala e aspirar cuidadosamente para remover o pó. Não lavar na máquina. Limpar a superfície com um pano limpo e húmido. Não utilizar lixívia, solvente ou cloro. Não utilizar produtos abrasivos (pó, palha de aço, etc.). Não secar na máquina de secar roupa. O tecido tem uma tendência natural para formar borbotos. Não se trata de um defeito, desde que o pilling não afecte significativamente a estética do seu produto. Qualquer modificação do produto é da responsabilidade do cliente. **Fim de vida :** Os componentes deste produto podem ser reciclados. Verificar a regulamentação local relativa à reciclagem e se existe um sistema de gestão de resíduos perto de si.

DE Vorsichtsmaßnahmen für den Gebrauch : für den häuslichen Gebrauch auf einer ebenen Fläche und weg von jeder Wärmequelle. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung oder die Einwirkung einer starken Lampe. Maximales Benutzergewicht: 110 kg. kein Mechanismus und kein Kofferraum darf von Kindern benutzt werden (Gefahr des Einklemmens, Strangulierens oder Erstickens). In den ersten drei Monaten neigt die Polsterung von Natur aus dazu, sich abzusenken, bevor sie sich endgültig stabilisiert. Um das Aufblasen Ihres Produkts zu verlängern, wird dringend empfohlen, die Oberfläche der Sitze nach längerem Gebrauch erneut zu binden und die Kissen zu massieren, um sie wieder aufzupumpen. Springen Sie nicht auf oder über das Sofa. Nicht auf Rückenlehne und Armlehnen sitzen. Trennen Sie die Elemente, bevor Sie das Produkt bewegen, um zu verhindern, dass die Befestigungen brechen. Um den Boden und das Produkt zu schützen, bewegen Sie es nicht alleine und ziehen Sie es nicht über den Boden. Achten Sie darauf, die Befestigungsschrauben festzuziehen, die sich bei Gebrauch lösen könnten. **Pflege :** lüften Sie Ihren Raum regelmäßig und saugen Sie ihn gründlich ab, um den Staub zu entfernen. Nicht in der Waschmaschine waschen. Reinigen Sie die Oberfläche mit einem sauberen, feuchten Tuch. Nicht bleichen, mit Lösungsmitteln oder Chlor behandeln. Mit einem sauberen, feuchten Tuch reinigen. Keine Scheuermittel (Pulver, Stahlwolle...). Nicht im Trockner trocknen. Der Stoff wird eine natürliche Neigung zum Pilling haben. Dies ist kein Mangel, solange das Pilling die Ästhetik Ihres Produkts nicht wesentlich beeinträchtigt. Jede Veränderung des Produkts führt zur Haftung des Kunden. **Ende der Lebensdauer :** Die Bestandteile dieses Produkts können eventuell wiederverwertet werden. Prüfen Sie die örtlichen Recyclingvorschriften und ob es in Ihrer Nähe ein Abfallentsorgungssystem gibt.

IT Precauzioni per l'uso : destinato all'uso domestico in una superficie piana lontano da qualsiasi fonte di calore. Evitare l'esposizione diretta ai raggi solari o a lampade potenti. Peso massimo dell'utente: 110 kg. Qualsiasi meccanismo e scatola non deve essere utilizzato dai bambini (rischio di schiacciamento, strangolamento o soffocamento). Durante i primi tre mesi, l'imbottitura tenderà naturalmente ad abbassarsi prima di assestarsi definitivamente. Per prolungare la morbidezza del prodotto, consigliamo di lisciare la superficie delle sedute dopo un uso prolongato e di massagiare i cuscini per ridare loro morbidezza. Non saltare sul divano o sopra di esso. Non sedersi sullo schienale e sui braccioli. Staccare i componenti prima di spostare il prodotto per evitare che i fissaggi si rompano. Per proteggere il pavimento e il divano, non spostarlo da solo e non trascinarlo sul pavimento. Assicurarsi di serrare le viti di fissaggio che possono allentarsi con l'uso. **Manutenzione :** arieggiare regolarmente l'ambiente e passare l'aspirapolvere con cura per rimuovere la polvere. Non lavare in lavatrice. Pulire la superficie con un panno umido e pulito. Non candeggiare, non utilizzare solventi o clorurati. Non utilizzare prodotti abrasivi (polvere, lana d'acciaio, ecc.). Non asciugare in asciugatrice. Il tessuto ha una naturale tendenza al pilling. Questo non è un difetto, purché il pilling non influisca significativamente sull'estetica del prodotto. Qualsiasi modifica al prodotto è responsabilità del cliente. **Fine vita :** i componenti di questo prodotto possono essere riciclati. Verificare le normative locali sul riciclaggio e l'esistenza di un sistema di gestione dei rifiuti nelle vicinanze.



